Assembly Instruction
Front Splitter for Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

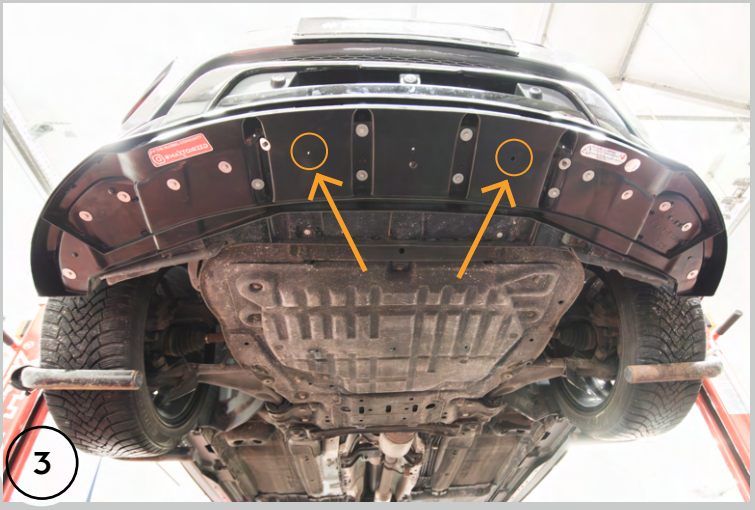
1.Remove the front bumper.

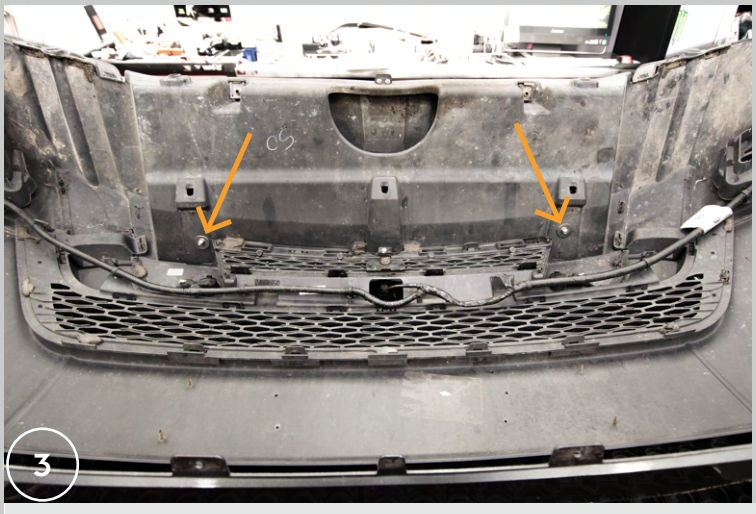
2.Screw the splitter to the bumper according to the basic assembly instructions.

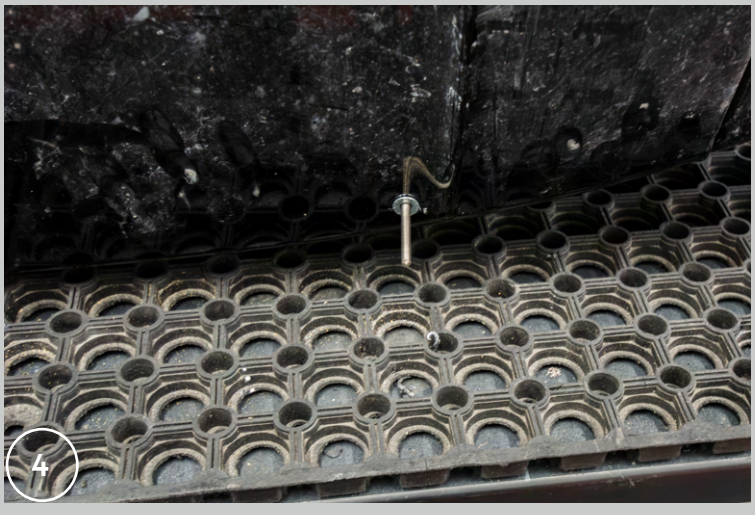
3.In the marked places, make holes through the splitter and bumper so that the long screws from the mounting kit can be inserted through the holes.

4.After inserting them through the holes, long screws should be screwed together using washers and nuts.

5.The splitter mounted in this way is ready.







(PL) Polski

Instrukcja montażu Przedniego Splittera do Range Rovera Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Zdemontuj przedni zderzak.
2. Przykręć splitter przedni do zderzaka zgodnie z ogólną instrukcją montażu.
3. W oznaczonych miejscach wykonaj otwory przez splitter oraz zderzak tak, by długie śruby z zestawu montażowego mogły być przełożone przez te otwory.
4. Po przełożeniu śrub przez otwory, długie śruby powinny zostać skręcone za pomocą podkładek i nakrętek.
5. Zamontowany w ten sposób splitter jest gotowy.

(BG) Bŭlgarski
Instruktsii za montazh na preden spliter za Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Svalete prednata bronya.
2. Zaviĭte predniya spliter kŭm bronyata sŭglasno obshtite instruktsii za montazh.
3. Na markiranite mesta napravete otvori prez splitera i bronyata, taka che dŭlgite vintove ot montazhniya komplekt da mogat da bŭdat postaveni prez tezi otvori.
4. Sled postavyane na boltovete prez otvorite, dŭlgite boltove tryabva da bŭdat zategnati s pomoshtta na shaĭbi i gaĭki.
5. Taka montiraniyat spliter e gotov.

(HR) Hrvatski

Upute za ugradnju prednjeg razdjelnika za Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Skinite prednji branik.
2. Pričvrstite prednji razdjelnik na branik prema općim uputama za montažu.
3. Na označenim mjestima napravite rupe kroz razdjelnik i odbojnik tako da se dugački vijci iz kompleta za montažu mogu umetnuti kroz te rupe.
4. Nakon umetanja vijaka kroz rupe, dugačke vijke treba zategnuti podloškama i maticama.
5. Ovako postavljen razdjelnik je spreman.

(CZ) Čeština

Návod na montáž předního splitteru pro Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Demontujte přední nárazník.
2. Přišroubujte přední splitter k nárazníku podle obecného montážního návodu.
3. Na vyznačených místech udělejte otvory skrz rozbočovač a nárazník tak, aby bylo možné těmito otvory prostrčit dlouhé šrouby z montážní sady.
4. Po vložení šroubů skrz otvory by měly být dlouhé šrouby utaženy pomocí podložek a matic.
5. Takto nainstalovaný štípač je připraven.

(DK) Dansk
Frontsplitter Monteringsvejledning til Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Fjern den forreste kofanger.
2. Skru den forreste splitter fast på kofangeren i henhold til den generelle monteringsvejledning.
3. På de markerede steder laves huller gennem splitter og kofanger, så de lange skruer fra monteringssættet kan stikkes igennem disse huller.
4. Efter at boltene er indsat gennem hullerne, skal de lange bolte spændes med skiver og møtrikker.
5. Splitteren installeret på denne måde er klar.

(EE) Eesti keel
Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelifti esijaoturi paigaldusjuhised

1. Eemaldage eesmine kaitseraud.
2. Kruvige eesmine jaotur kaitseraua külge vastavalt üldisele montaažijuhisele.
3. Märgitud kohtadesse tehke augud läbi jaoturi ja kaitseraua, et nendest aukudest saaks sisestada montaažikomplekti kuuluvad pikad kruvid.
4. Pärast poltide sisestamist läbi aukude tuleb pikad poldid seibide ja mutritega kinni keerata.
5. Sel viisil paigaldatud splitter on valmis.

(FI) Suomalainen
Etujaottimen asennusohjeet Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Faceliftille

1. Irrota etupuskuri.
2. Ruuvaa etujakaja puskuriin yleisen asennusohjeen mukaisesti.
3. Tee merkittyihin paikkoihin reiät halkaisijan ja puskurin läpi, jotta asennussarjan pitkät ruuvit voidaan työntää näiden reikien läpi.
4. Kun pultit on työnnetty reikien läpi, pitkät pultit tulee kiristää aluslevyillä ja muttereilla.
5. Tällä tavalla asennettu jakaja on valmis.

(FR) Français

Instructions de montage du séparateur avant pour le Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Retirez le pare-chocs avant.
2. Vissez le séparateur avant au pare-chocs conformément aux instructions de montage générales.
3. Aux endroits marqués, faites des trous dans le séparateur et le pare-chocs afin que les longues vis du kit de montage puissent être insérées dans ces trous.
4. Après avoir inséré les boulons dans les trous, les boulons longs doivent être serrés à l'aide de rondelles et d'écrous.
5. Le répartiteur ainsi installé est prêt.

(EL) Elliniká

Odigíes topothétisis brostinoú diachoristí gia Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Afairéste ton brostinó profylaktíra.
2. Vidóste ton brostinó diachoristí ston profylaktíra sýmfona me tis odigíes genikís synarmológisis.
3. Sta simeioména simeía, anoíxte trýpes méso tou diachoristí kai tou profylaktíra, étsi óste oi makriés vídes apó to kit steréosis na boroún na eisachthoún mésa apó aftés tis opés.
4. Afoú eisagágete ta boulónia mésa apó tis opés, ta makriá boulónia prépei na sfíngontai me rodéles kai paximádia.
5. O diachoristís pou échei enkatastatheí me aftón ton trópo eínai étoimos.

(ES) Español

Instrucciones de instalación del divisor delantero para el Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Retire el parachoques delantero.
2. Atornille el divisor delantero al parachoques según las instrucciones generales de montaje.
3. En los lugares marcados, haga agujeros a través del divisor y el parachoques para que los tornillos largos del kit de montaje puedan insertarse a través de estos agujeros.
4. Después de insertar los pernos a través de los agujeros, los pernos largos deben apretarse usando arandelas y tuercas.
5. El divisor instalado de esta manera está listo.

(IE) Gaeilge
Treoracha Feisteas Scoilteoir Tosaigh le haghaidh Ardú Aghaidhe Range Rover Evoque HSE Dinimiciúla Mk1

1. Bain an tuairteoir tosaigh.
2. Scriú an scoilteoir tosaigh go dtí an tuairteora de réir na dtreoracha ginearálta cóimeála.
3. Sna háiteanna marcáilte, déan poill tríd an scoilteoir agus an tuairteoir ionas gur féidir na scriúnna fada ón trealamh gléasta a chur isteach trí na poill seo.
4. Tar éis na boltaí a chur isteach trí na poill, ba chóir na boltaí fada a dhéanamh níos doichte ag baint úsáide as leicneáin agus cnónna.
5. Tá an scoilteoir suiteáilte ar an mbealach seo réidh.

(LI) Lietuvių

Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift“ priekinio skirstytuvo montavimo instrukcijos

1. Nuimkite priekinį buferį.
2. Prisukite priekinį skirstytuvą prie buferio pagal bendrąsias surinkimo instrukcijas.
3. Pažymėtose vietose per skirstytuvą ir buferį padarykite skylutes, kad pro šias skylutes būtų galima įkišti ilgus tvirtinimo komplekto varžtus.
4. Įkišus varžtus per skylutes, ilgus varžtus reikia priveržti poveržlėmis ir veržlėmis.
5. Taip sumontuotas skirstytuvas paruoštas.

(LV) Latviski
Priekšējā sadalītāja uzstādīšanas instrukcijas Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Noņemiet priekšējo buferi.
2. Pieskrūvējiet priekšējo sadalītāju pie bufera saskaņā ar vispārīgajiem montāžas norādījumiem.
3. Atzīmētajās vietās caur sadalītāju un buferi izveidojiet caurumus, lai caur šiem caurumiem varētu ievietot garās skrūves no montāžas komplekta.
4. Pēc skrūvju ievietošanas caurumiem garās skrūves jāpievelk, izmantojot paplāksnes un uzgriežņus.
5. Šādā veidā uzstādītais sadalītājs ir gatavs.

(MT) Malti
Istruzzjonijiet ta 'twaħħil ta' Splitter ta 'quddiem għal Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Neħħi l-bamper ta 'quddiem.
2. Invita l-isplitter ta 'quddiem mal-bumper skont l-istruzzjonijiet ġenerali tal-assemblaġġ.
3. Fil-postijiet immarkati, agħmel toqob permezz tal-isplitter u l-bumper sabiex il-viti twal mill-kit tal-immuntar ikunu jistgħu jiddaħħlu minn dawn it-toqob.
4. Wara li ddaħħal il-boltijiet mit-toqob, il-boltijiet twal għandhom jiġu ssikkati bl-użu ta 'washers u skorfini.
5. Is-splitter installat b'dan il-mod huwa lest.

(NL) Nederlands
Montage-instructies voor frontsplitter voor Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Verwijder de voorbumper.
2. Schroef de frontsplitter volgens de algemene montage--instructies op de bumper.
3. Maak op de gemarkeerde plaatsen gaten door de splitter en de bumper, zodat de lange schroeven uit de montageset door deze gaten gestoken kunnen worden.
4. Nadat u de bouten door de gaten hebt gestoken, draait u de lange bouten vast met ringen en moeren.
5. De op deze manier geïnstalleerde splitter is klaar.

(DE) Deutsch

Montageanleitung für den Frontsplitter für Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Entfernen Sie die vordere Stoßstange.
2. Frontsplitter gemäß allgemeiner Montageanleitung an den Stoßfänger schrauben.
3. Bohren Sie an den markierten Stellen Löcher durch Splitter und Stoßfänger, sodass die langen Schrauben aus dem Befestigungssatz durch diese Löcher gesteckt werden können.
4. Nachdem Sie die Schrauben durch die Löcher gesteckt haben, sollten die langen Schrauben mit Unterlegscheiben und Muttern festgezogen werden.
5. Der so installierte Splitter ist fertig.

(PT) Português

Instruções de montagem do splitter dianteiro para Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1.º Remova o para-choques dianteiro.

2.º Aparafuse o divisor dianteiro no pára-choques de acordo com as instruções gerais de montagem.

3. Nos locais marcados, faça furos no separador e no para--choques, de modo a que os parafusos longos do kit de montagem possam ser inseridos por esses furos.

4.º Após inserir os parafusos nos furos, os parafusos longos devem ser apertados utilizando anilhas e porcas.

5. O divisor instalado desta forma está pronto.

(RO) Romanesc
Instrucțiuni de montare a splitterului față pentru Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Scoateți bara de protecție față.
2. Înșurubați splitter-ul față pe bara de protecție conform instrucțiunilor generale de asamblare.
3. În locurile marcate, faceți găuri prin splitter și bara de protecție, astfel încât șuruburile lungi din trusa de montare să poată fi introduse prin aceste găuri.
4. După introducerea șuruburilor prin găuri, șuruburile lungi trebuie strânse folosind șaibe și piulițe.
5. Splitterul instalat în acest fel este gata.

(SK) Slovenský

Návod na montáž predného splittra pre Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Demontujte predný nárazník.
2. Predný rozdeľovač priskrutkujte k nárazníku podľa všeobecných montážnych pokynov.
3. Na vyznačených miestach urobte otvory cez rozdeľovač a nárazník tak, aby sa cez tieto otvory dali prestrčiť dlhé skrutky z montážnej sady.
4. Po vložení skrutiek cez otvory by mali byť dlhé skrutky utiahnuté pomocou podložiek a matíc.
5. Takto nainštalovaný rozdeľovač je pripravený.

(SI) Slovenski

Navodila za namestitev sprednjega razdelilnika za Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Odstranite sprednji odbijač.
2. Privijte sprednji razdelilnik na odbijač v skladu s splošnimi navodili za montažo.
3. Na označenih mestih naredite luknje skozi razdelilnik in odbijač, tako da lahko dolge vijake iz montažnega kompleta vstavite skozi te luknje.
4. Po vstavitvi vijakov skozi luknje je treba dolge vijake zategniti s podložkami in maticami.
5. Tako nameščen razdelilnik je pripravljen.

(SE) Svenska
Front Splitter Monteringsanvisningar för Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Ta bort den främre stötfångaren.
2. Skruva fast den främre splittern på stötfångaren enligt den allmänna monteringsanvisningen.
3. På de markerade platserna gör du hål genom splittern och stötfångaren så att de långa skruvarna från monterings-satsen kan föras in genom dessa hål.
4. Efter att ha fört in bultarna genom hålen ska de långa bultarna dras åt med brickor och muttrar.
5. Den på detta sätt installerade splittern är klar.

(HU) Magyar

Első osztó felszerelési útmutató a Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelifthez

1. Távolítsa el az első lökhárítót.
2. Csavarja rá az első elosztót a lökhárítóra az általános összeszerelési utasítások szerint.
3. A megjelölt helyeken készítsen lyukakat az elosztón és a lökhárítón, hogy a rögzítőkészletből származó hosszú csavarokat be lehessen helyezni ezeken a lyukakon.
4. Miután behelyezte a csavarokat a furatokon, a hosszú csavarokat alátétekkel és anyákkal meg kell húzni.
5. Az így beépített osztó készen áll.

(IT) Italiano

Istruzioni di montaggio dello splitter anteriore per Range Rover Evoque HSE Dynamic Mk1 Facelift

1. Rimuovere il paraurti anteriore.
2. Avvitare lo splitter anteriore al paraurti seguendo le istruzioni generali di montaggio.
3. Nei punti contrassegnati, praticare dei fori attraverso lo splitter e il paraurti in modo che le viti lunghe del kit di montaggio possano essere inserite attraverso questi fori.
4. Dopo aver inserito i bulloni attraverso i fori, i bulloni lunghi devono essere serrati utilizzando rondelle e dadi.
5. Lo splitter installato in questo modo è pronto.